

## Witness statements in the client's own words: Witness statements when the client's first language is not English

Monday, 25 July 2022  
12:00 - 13:00

There have been cases that fail, or are struck out, because the witness statement does not comply with the rules. Similarly many problems are arising from witness statements when English is not the first language of the witness.

This webinar looks at:

- The rules relating to taking witness statements
- Avoiding putting words into the witness's mouth
- Cases where witness statements go wrong
- The rules relating to witness statements when the first language of the witness is not English
- The rules when a witness cannot read or write
- Guidance from the cases
- Avoiding problems with witness statements



Gordon Exall was called to the Bar in 1991 having originally qualified and practised as a solicitor. He practices from Kings Chambers.

He works almost wholly in the area of personal injury litigation and in the law relating to civil procedure, limitation and costs. He has a particular interest in issues relating to damages, evidence and the drafting of special damages schedules.

Gordon is a former executive committee member of APIL and has lectured widely for APIL and CPIL on personal injury and procedure topics. Gordon is the author of written Personal Injury Practice Notes (Cavendish); The APIL Guide to Fatal Accidents (4th edition); the 14th edition of Munkman and Exall on Damages, and Periodical Payments the New Law. He also writes the section on limitation for the APIL loose-leaf.

Gordon has appeared in several of the leading cases relating to procedure, service of the claim form and the assessment of damages.

Gordon writes the "Civil Litigation Brief", one of the most widely read sites on litigation, evidence and procedure.

In his spare time Gordon plays guitar and mandolin in a rock band (which has performed at APIL conferences). He has four children and lives in York.

**Witness statements in the client's own words:**  
**Witness statements when the client's first language is not English**

1

Rate	Cost	Please tick
Single person	£70 + VAT	
Single person (Not an APIL member)	£90 + VAT	
Small office (2 to 6 delegates)	£110 + VAT	
Large office (7 or more delegates)	£165 + VAT	
Whole organisation (all staff at all offices)	£330 + VAT	

**\*\*CPD points will be awarded ONLY to the number of delegates registered above\*\***

GE2022

Name of delegate: \_\_\_\_\_

Firm: \_\_\_\_\_

APIL no: \_\_\_\_\_ Tel no: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Technical contact email address: \_\_\_\_\_

**PAYMENT DETAILS**

☐ I enclose a cheque for £\_\_\_\_\_ payable to APIL (a VAT receipt will be issued upon receipt of payment)

☐ Please charge my credit/debit card with the amount of £\_\_\_\_\_

My card number is: \_\_\_\_\_

Cardholder's name: \_\_\_\_\_ Expiry date: \_\_\_\_\_

Cardholder's address: \_\_\_\_\_  
(if different to above)

Postcode: \_\_\_\_\_

Card security number (three digits on the back of the card): \_\_\_\_\_

Cardholder's signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

**Terms and conditions:**

By registering for this event, you are confirming acceptance of APIL's terms and conditions, which can be found at: [www.apil.org.uk/terms-and-conditions](http://www.apil.org.uk/terms-and-conditions)

Please return your completed form to:  
APIL, 3 Alder Court, Rennie Hogg Road, Nottingham, NG2 1RX  
Tel: 0115 943 5400 Email: [training@apil.org.uk](mailto:training@apil.org.uk)